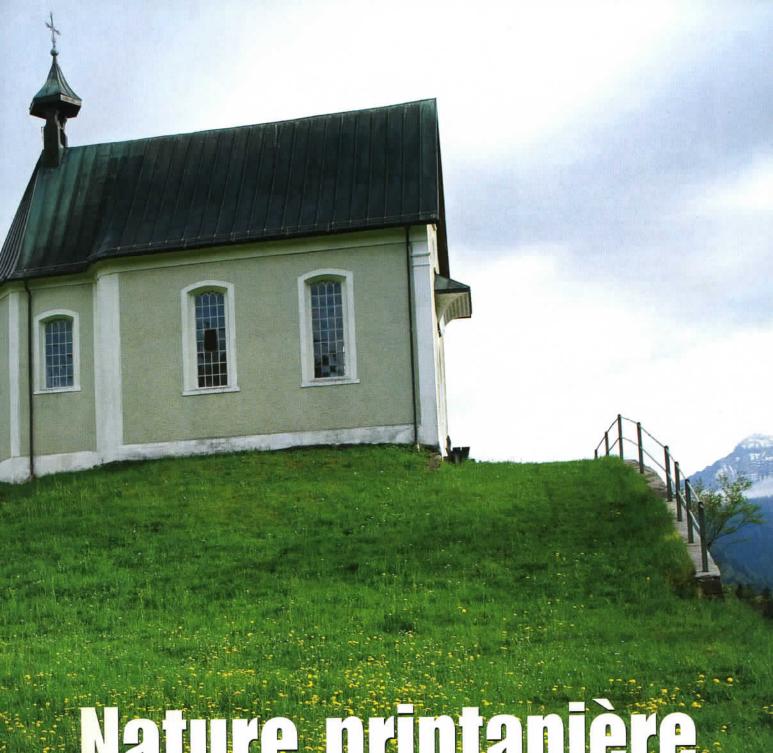
## tourisme Autriche, le Vorarlberg



Un paysage typiquement alpestre à proximité de Schwarzenberg dans le Bregenzerwald. Une région qui offre une multitude de parcours de randonnée.





# Nature printanière et eurre estivale!

Entre le lac de Constance et le col de l'Arlberg, à l'ouest de l'Autriche, voici le Vorarlberg. Une région forte de la douceur de ses paysages, de la qualité de ses événements culturels, de la diversité de son architecture traditionnelle où moderne. Sans négliger pour autant une population accueillante, une gastronomie roborative et une hôtellerie de haut niveau!

Karm Belal, Photos Philippe Blanchot.

#### tourisme

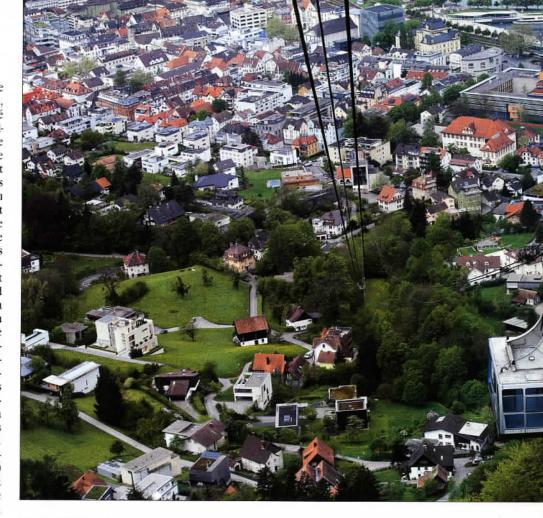
imitrophe de la Suisse, de l'Allemagne et du Lichtenstein, le Vorarlberg, très fréquenté pour ses pistes de ski lorsqu'elles se parent d'un splendide manteau hivernal, mérite aussi d'être découvert dès la fin du printemps et a fortiori en été. D'ailleurs, par les autoroutes de l'Est de la France, au départ de Paris via Troyes, Belfort et Zürich, Bregenz, capitale touristique et culturelle du Vorarlberg, ne se trouve qu'à 715 km dont 554 de voies rapides. Seule région de langue alémanique en Autriche où l'on parle plutôt l'Austro-hongrois, le Vorarlberg s'étend sur 2601 km2 et compte environ 370 000 habitants. Les deux tiers du Vorarlberg se situent au-dessus de 1000 m d'altitude, et près de la moitié de son territoire est composée d'alpages. Et, comme toujours en Autriche, le tourisme se place à un très haut niveau de confort et ne comporte aucune insécurité. Le coût de la vie quant à lui, n'est pas donné mais en revanche, on en a pour son argent. Nous sommes donc maintenant à Bregenz, une jolie petite ville de 30 000 âmes construite en contrebas de la montagne Pfänder et sur les bords de la rive gauche du lac de Constance, Bodensee en Allemand. De la Brigantium fondée dès l'an 15 avant Jésus-Christ par les Romains au comté de Montfort, pour en arriver à la Bregenz contemporaine, quel chemin parcouru! Aujourd'hui, Bregenz connaît une indéniable renommée dont les raisons sont nombreuses. Il convient de citer en premier lieu son fameux festival d'art lyrique qui, de la fin juillet à la fin août, accueille sur la plus vaste scène lacustre du monde les plus grands opéras, comme par exemple en 2010 Aida de Verdi. Les festivaliers ont la possibilité de planifier eux-

#### **S'informer**

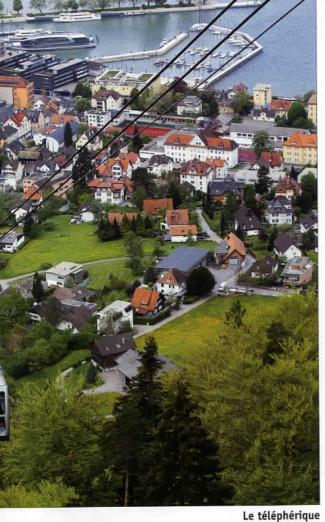
- Office du tourisme d'Autriche à Paris: 0811 60 10 60 (numéro spécial) ou www.austria.info/fr un site très complet, y compris pour effectuer des réservations et connaître les règles de circulation. Le Vorarlberg propose son propre site: www.vorarlberg.travel
- Lac de Constance: www.lakeconstance.eu ou un courriel:

office@bodensee-vorarlberg.com

• Bregenzerwald: www.bregenzerwald.at Au passage, nous remercions Ingeborg Millet, Andrea Masal, Cornelia Kriegner et Ulrike Marte pour leur précieux concours à la réalisation de ce reportage.









Une oriel, composition architecturale originale du vieux Bregenz.



L'un des somptueux modèles de l'extraordinaire musée Rolls-Royce de Dornbirn. La plus grande collection au monde de voitures ornées du célèbre Spirit of ecstasy!



Le téléphérique de Pfänder à Bregenz. Il conduit à 1060 m d'altitude, en surplomb de la ville et du lac de Constance. Là où se déroule un spectacle avec des rapaces et des charognards.

Bregenz se situe sur la rive gauche du lac de Constance, le Bodensee, qui est également limitrophe de l'Allemagne et de la Suisse.

L'autel de l'église de Schwarzenberg. Un travail d'un baroque achevé pour les amateurs de ce style.

L'une des constructions avant-gardistes du Vorarlberg, ici sur le bord du lac de Constance à Bregenz. Une région devenue référence mondiale sur le plan de l'architecture durable.





Deux jeunes femmes de Bregenz, en tenue traditionnelle de la région.

### tourisme Autriche

mêmes leur programme grâce aux sites: www.bregenzerfestspiele.com ou www.bodensee-vorarlberg.com.Au passage, une anecdote cinématographique à signaler: l'un des décors ainsi que la maison du festival ont servi de lieu de tournage en 2008 pour l'un des derniers James Bond « Quantum of Solace » avec Daniel Craig! L'art lyrique et un film d'action, un cocktail détonnant...

Au printemps, entre mars et mai, la ville de Bregenz organise en outre un festival de danse contemporaine lui aussi très couru. Mais ici, l'autre temps fort est constitué par la Maison d'Art de Bregenz, le KUB, considéré comme l'un des meilleurs musées d'art contemporain en Europe. Son architecture révolutionnaire conçue par le Suisse Peter Zumthor, récompensé pour cette œuvre en 2009 par le prestigieux prix européen d'architecture Mies Van Der Rohe, se présente sous la forme pure et étonnante d'un cube de verre, dont l'intégralité de l'espace est mise à la disposition des artistes qui y exposent. Une réalisation impressionnante parmi beaucoup d'autres disséminées dans une ville et une région qui se sont spécialisées dans l'architecture écologiquement durable. De telle sorte que l'on vient du monde entier pour l'admirer et s'en inspirer! Une autre attraction, le téléphérique qui permet d'accéder au faîte de la montagne de Pfänder. D'une part pour la superbe vue panoramique procurée sur les alentours et principalement le lac de Constance. D'autre part pour assister à un spectacle animalier de premier ordre qui met en scène des rapaces de toutes sortes. En ville, l'hôtel Weisses Kreuz constitue un bon point de chute à Bregenz, à la fois pour la commodité des chambres et la qualité du restaurant. Non loin de là, à Dornbirn, capitale économique de la région, une visite au Musée interactif multimédia d'histoire naturelle Inatura est recommandée, surtout aux enfants. En raison de la dimension ludique de la présentation de l'écosystème du Vorarlberg et de quelques expériences technologiques d'une réelle portée pédagogique. Cependant à Dornbirn, le pinacle des visites réside au musée Rolls-Royce, la plus importante collection au monde de voitures produites par cette marque mythique entre toutes. Dans ce lieu dû à la passion d'un homme, Monsieur Vonier, et de sa famille, vous découvrirez sur trois étages des modèles surprenants, dont certains ont appartenu à des Chefs d'état, des têtes couronnées ou des stars de cinéma... Une visite incontournable!

Puis à Feldkirch, ville de caractère, une promenade pédestre permet d'aller de monument en monument, parmi lesquels la cathédrale saint Nicolas, la

La façade du Rathaus de Feldkirch. Un Hôtel de ville décoré d'une fresque géante.





L'église paroissiale saint Jodok à Bezau.

Au-Rehmen, l'un des 22 villages de charme du Bregenzerwald.



Des pâturages aux alentours de Schwarzenberg.







Un aigle royal du spectacle animalier donné au sommet de la montagne Pfänder.



Les toits de la ville de Feldkirch où se situe le château de Chattenburg, érigé vers 1230 par le comte Hugues 1er de Montfort.

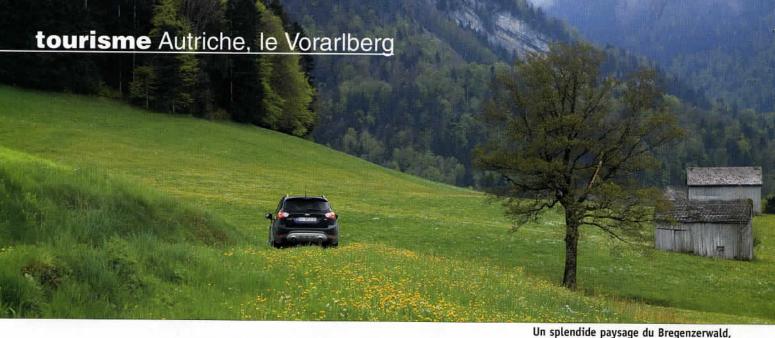
Un refuge alpestre destiné aux bergers, l'une des étapes de l'alpage préservée pour l'éducation des touristes.



A Dornbirn, le musée d'Histoire naturelle Inatura qui comporte, en outre, quelques expériences technologiques interactives.

#### Carnet d'adresses

- A Bregenz: Hôtel Weisses Kreuz. Un établissement de la chaîne hôtelière Best Western. Il constitue un bon point de chute à Bregenz, à la fois pour la commodité des chambres et la qualité du restaurant.
- A Bezau: Hôtel Post. Notre adresse favorite lors de ce voyage. Un remarquable établissement fondé en 1850 par la famille Kaufmann, aujourd'hui dirigé par Suzanne Kaufmann, créatrice d'une ligne de produits cosmétiques. L'hôtel affiche une architecture en bois, mélange de chalet traditionnel et de bâtiment avant-gardiste. Les chambres sont très confortables, le restaurant, la cave et le service irréprochables. Les équipements, dont un SPA et une piscine, sont à l'avenant. Tél.: 0043/5514-2207-0 ou www.hotelpostbezau.com
- A Schwarzenberg: Gasthof Adler. Notre restaurant préféré. Une superbe maison traditionnelle et une excellente carte. Tout y est. Courriel: adler.schwarzenberg@aon.at



Une exposition
de l'artiste
New-Yorkaise
Roni Horn au
Kunsthaus de
Bregenz,
référence
européenne de
l'Art
contemporain.



Visites

· A Bregenz:

Le festival estival d'art lyrique sur la plus grande scène lacustre du monde: Informations et réservations: www.bregenzerfestspiele.com ou www.bodensee-vorarlberg.com. Le KUB ou Kunsthaus. Il est considéré comme l'un des meilleurs musées d'art contemporain en Europe. Tél.: 0043/5574 485 940 ou www.kunsthaus-bregenz.at

· A Dornbirn :

Le musée Rolls-Royce, la plus importante collection au monde de voitures produites par cette marque mythique. Tél.: 0043/5572 52652

ou www.rolls-royce-museum.at

· A Schwarzenberg :

Le musée Angelika Kauffmann. www.angelika-kauffmann.com La Schubertiade: www.bregenzerwald.at

Tour des chats, l'Hôtel de ville orné de fresques murales, jusqu'à atteindre le château de Chattenburg. Edifié vers 1230 sous le règne d'Hugues 1er de Montfort, c'est un bel exemple de construction médiévale, doté désormais d'un restaurant où sont servis des plats gargantuesques! Place maintenant au Bregenzerwald, ses 22 villages de charme et ses paysages alpins empreints de douceur. Ici, l'on produit de succulents fromages qui ont donné naissance à une « route des fromages », on distille un délicieux alcool de pomme et d'une manière générale, on propose une cuisine simple et bonne. L'illustration par l'exemple se trouve à Schwarzenberg, magnifique village avec ses maisons recouvertes de bardeaux, nommés ici schindle, telle la superbe auberge Gasthof Adler. A ne pas manquer. Parmi les autres visites possibles, nous mention-

nerons le musée Angelika Kauffmann dans une bâtisse du XVIe siècle consacrée à une célèbre portraitiste du XVIIIe siècle, l'Heimatmuseum qui permet de comprendre comment vivait la population indigène par le passé. Et bien entendu, il faut déambuler de maison en maison afin de s'imprégner de l'atmosphère locale. En été, la Schubertiade se déroule dans une belle salle de spectacle où des concerts de réputation internationale sont donnés dans un cadre idvllique. Ensuite, une excursion à Schoppernau vous immerge dans l'essence même de la vie bucolique du Vorarlberg, Comme à Au-Rehmen avec ses maisons traditionnelles et leurs décors d'époque, qui s'inscrivent dans le cadre du nouveau chemin Alpkulturweg retraçant ainsi les différentes phases de l'alpage. A proximité, les potentialités de randonnées pédes-

tres ou à VVT sont pléthoriques. De cette manière, l'harmonie entre un environnement préservé et un aménagement du territoire soucieux de ce qui l'entoure devient une évidence. Un équilibre trouvé entre tradition et modernité. Le Chemin des Sculptures de Langenegg en fournit une nouvelle expression, avec ses œuvres tirées d'arbres exposées et disséminées dans leur élément naturel. Enfin, pour apporter une conclusion idéale à ce voyage, nous recommandons de séjourner à l'hôtel Post de Bezau, un remarquable établissement à l'architecture de bois encore une fois novatrice. Les chambres sont très confortables, le restaurant, la cave et le service sont irréprochables. En somme, n'hésitez plus à parcourir le Vorarlberg en 4x4 dès le printemps venu. Toutes ses routes vous y invitent.



toujours aux environs de Schwarzenberg.

La magnifique façade de la gasthof Adler, une excellente auberge de Schwarzenberg.